



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 23. mai 2023  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2023/0160(NLE)

---

---

9699/23  
ADD 1

MI 448  
ECO 44  
ENT 107  
UNECE 7

## SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	23. mai 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 264 final
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni sõidukeid käsitlevate eeskirjade ühtlustamise ülemaailmsel foorumil seoses ÜRO eeskirjade nr 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 ja 155 muudatusettepanekutega, ettepanekuga tegelikus liikluses tekkivaid heitkoguseid käsitleva uue ÜRO eeskirja kohta, ÜRO üldise tehnilise normi nr 13 muudatusettepanekuga ning ettepanekuga uue ÜRO üldise tehnilise normi kohta, mis käsitleb kergsõidukite pidurdamisega seotud heite laboratoorset mõõtmist

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 264 final.

---

Lisatud: COM(2023) 264 final

Brüssel, 23.5.2023  
COM(2023) 264 final

ANNEX

## LISA

**järgmise dokumendi juurde:**

**Ettepanek: Nõukogu otsus**

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni sõidukeid käsitlevate eeskirjade ühtlustamise ülemaailmsel foorumil seoses ÜRO eeskirjade nr 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 ja 155 muudatusettepanekutega, ettepanekuga tegelikus liikluses tekkivaid heitkoguseid käsitleva uue ÜRO eeskirja kohta, ÜRO üldise tehnilise normi nr 13 muudatusettepanekuga ning ettepanekuga uue ÜRO üldise tehnilise normi kohta, mis käsitleb kergsõidukite pidurdamisega seotud heite laboratoorset mõõtmist**

## LISA

Eeskirja nr	Päevakorrapunkti pealkiri	Dokumendi viide <sup>1</sup>
13	ÜRO eeskirja nr 13 (raskeveokid: pidurdamine) 13-seeria muudatuste ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/2 põhjal, nagu seda on muudetud dokumendiga GRVA-15-56)	ECE/TRANS/WP.29/2023/66
16	ÜRO eeskirja nr 16 (turvavööd) 08-seeria muudatuste 4. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punktid 11 ja 13, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/20 põhjal, nagu seda on muudetud aruande III lisaga, ja ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/25 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/46
24	ÜRO eeskirja nr 24 (nähtavad saasteained, diiselmootori võimsuse mõõtmine (diislisuits)) 03-seeria muudatuste 10. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 20, GRPE-87-07-Rev.1 põhjal, mida on muudetud VIII lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/58
41	ÜRO eeskirja nr 41 (mootorrataste müratase) 05-seeria muudatuste 2. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, punkt 3, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/6 põhjal)	ECE/TRANS/WP.29/2023/72
49	ÜRO eeskirja nr 49 (diiselmootorite ja (maagaasil või veeldatud naftagaasil töötavate) ottomootorite heitkogused) 06-seeria muudatuste 8. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 49, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/5 põhjal)	ECE/TRANS/WP.29/2023/59
49	ÜRO eeskirja nr 49 (diiselmootorite ja (maagaasil või veeldatud naftagaasil töötavate) ottomootorite heitkogused) 07-seeria muudatuste 2. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 54, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/6, GRPE-87-30 ja GRPE-87-53 põhjal, nagu seda on muudetud X lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/60
51	ÜRO eeskirja nr 51 (M- ja N-kategooria sõidukite müratase) 03-seeria muudatuste 9. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, punkt 9, GRBP-77-13-Rev.1 põhjal)	ECE/TRANS/WP.29/2023/71

<sup>1</sup> Kõik tabelis osutatud dokumendid on kättesaadavad järgmisel aadressil:  
(WP.29) eeskirjade ühtlustamise ülemaailmne foorum (190. istung) | UNECE.

54	ÜRO eeskirja nr 54 (tarbesõidukite ja nende haagiste rehvid) 26. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, GRBP77-24 põhjal, mida on muudetud dokumendiga ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75)	ECE/TRANS/WP.29/2023/73
75	ÜRO eeskirja nr 75 (L-kategooria sõidukite rehvid) 20. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/7 põhjal, mida on muudetud dokumendiga GRBP-77-21)	ECE/TRANS/WP.29/2023/74
78	ÜRO eeskirja nr 78 (L-kategooria sõidukite pidurisüsteemid) 06-seeria muudatuste ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/4 põhjal, mida on muudetud dokumendiga GRVA-15-57)	ECE/TRANS/WP.29/2023/67
79	ÜRO eeskirja nr 79 (roolisüsteem) 03-seeria muudatuste 9. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 põhjal, mida on muudetud dokumendiga GRVA-15-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/68
79	ÜRO eeskirja nr 79 (roolisüsteem) 04-seeria muudatuste 4. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 põhjal, mida on muudetud dokumendiga GRVA-15-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/69
83	ÜRO eeskirja nr 83 (kergsõidukite heide) uue 08-seeria muudatuste ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 35, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/2 ja GRPE-87-26-Rev.1 põhjal, mida on muudetud 1. <i>addendum</i> 'iga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/57
83	ÜRO eeskirja nr 83 (M1- ja N1-kategooria sõidukite heide) 05-seeria muudatuste 17. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 14, GRPE-87-13-Rev.2 põhjal, nagu seda on muudetud IV lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/61
83	ÜRO eeskirja nr 83 (M1- ja N1-kategooria sõidukite heide) 06-seeria muudatuste 19. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 15, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10 ja GRPE-87-13-Rev.2 põhjal, nagu seda on muudetud V lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/62
83	ÜRO eeskirja nr 83 (M1- ja N1-kategooria sõidukite heide) 07-seeria muudatuste 16. täienduse ettepanek	ECE/TRANS/WP.29/2023/63

	(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 16, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10 ja GRPE-87-13-Rev.2 põhjal, nagu seda on muudetud VI lisaga)	
85	ÜRO eeskirja nr 85 (kasuliku võimsuse ja 30 minuti võimsuse mõõtmise) 12. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 60, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/7 põhjal, nagu seda on muudetud dokumendiga GRPE-87-16-Rev.1, nagu see on esitatud XI lisas)	ECE/TRANS/WP.29/2023/64
94	ÜRO eeskirja nr 94 (laupkokkupõrge) 04-seeria muudatuste 2. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 43, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/22 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/47
95	ÜRO eeskirja nr 95 (külgekokkupõrge) 05-seeria muudatuste 3. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 43, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/23 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/48
101	ÜRO eeskirja nr 101 (CO2 heide/kütusekulu) 01-seeria muudatuste 12. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 19, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/11, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/13 ja GRPE-87-07-Rev.1 põhjal, nagu seda on muudetud VII lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/65
109	ÜRO eeskirja nr 109 (tarbesõidukite ja nende haagiste protekteeritud rehvid) 12. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/4 ja GRBP-77-22 põhjal, mida on muudetud dokumendiga ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75)	ECE/TRANS/WP.29/2023/75
110	ÜRO eeskirja nr 110 (surumaagaasil ja veeldatud maagaasil töötavad sõidukid) 04-seeria muudatuste 4. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, punkt 21, GRSG-124-32 põhjal, nagu see on uuesti esitatud aruande II lisas)	ECE/TRANS/WP.29/2023/78
117	ÜRO eeskirja nr 117 (rehvide veeretakistusjõud, veeremismüra ja märghaardumine) 04-seeria muudatuste 1. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/5 põhjal, mida on muudetud dokumendiga GRBP-77-32, ja ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/8 põhjal)	ECE/TRANS/WP.29/2023/76
127	ÜRO eeskirja nr 127 (jalakäijate ohutus) 03-seeria muudatuste 2. täienduse ettepanek	ECE/TRANS/WP.29/2023/49

	(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 26, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/18 põhjal, nagu seda on muudetud aruande IV lisaga)	
127	ÜRO eeskirja nr 127 (jalakäijate ohutus) 04-seeria muudatuste 1. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 26, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/19 põhjal, nagu seda on muudetud aruande IV lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/50
129	ÜRO eeskirja nr 129 (lapse tõhustatud turvasüsteemid) 03-seeria muudatuste 9. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punktid 27–29, GRSP-72-01 ja GRSP-72-16 põhjal, nagu need on esitatud aruande V lisas, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/26 põhjal, nagu seda on muudetud aruande V lisaga ja ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/25 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/51
134	ÜRO eeskirja nr 134 (vesinikkütusega ja kütuseelemendiga sõidukid) algversiooni 5. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 32, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/52
134	ÜRO eeskirja nr 134 (vesinikkütusega ja kütuseelemendiga sõidukeid) 01-seeria muudatuste 2. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 32, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/53
135	ÜRO eeskirja nr 135 (postiga külgnokkupõrge) 02-seeria muudatuste 1. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 43, GRSP-72-46 põhjal, nagu see on esitatud aruande VII lisas)	ECE/TRANS/WP.29/2023/54
137	ÜRO eeskirja nr 137 (laupkokkupõrkeid ja turvasüsteemid) 02-seeria muudatuste 4. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 43, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/24 põhjal, muutmata kujul)	ECE/TRANS/WP.29/2023/55
153	ÜRO eeskirja nr 153 (kütusesüsteemi terviklikkus ja elektrijuallika ohutus tagant otsasõidu korral) algversiooni 3. täienduse ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 40, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/29 põhjal, nagu seda on muudetud aruande VI lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/56
155	ÜRO eeskirja nr 155 (küberturvalisuse ja küberturvalisuse haldamissüsteem) algteksti 2. täienduse ettepanek	ECE/TRANS/WP.29/2023/70

	(ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, III lisa (GRVA-15-05 põhjal))	
Uus eeskiri	Ettepanek tegelikus liikluses tekkivaid heitkoguseid käsitleva uue ÜRO eeskirja kohta (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 45, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/3 ja GRPE-87-49 põhjal, nagu seda on muudetud 2. <i>addendum</i> 'iga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/77

<b>ÜLDINE TEHNILINE NORM</b>	<b>Päevakorrapunkti pealkiri</b>	<b>Dokumendi viide</b>
13	ÜRO üldise tehnilise normi nr 13 (vesinikkütusega ja kütuseelemendiga sõidukid) 1. muudatuste ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 8, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/16 põhjal, nagu seda on muudetud aruande II lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/81
Uus üldine tehniline norm	Ettepanek uue ÜRO üldise tehnilise normi kohta, mis käsitleb kergsõidukite pidurdamisega seotud heite laboratoorset mõõtmist (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 66, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/4 ja GRPE-87-40 põhjal, nagu seda on muudetud 3. <i>addendum</i> 'iga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/79

<b>Muud küsimused</b>	<b>Päevakorrapunkti pealkiri</b>	<b>Dokumendi viide</b>
	Ettepanek läbivaadatud loa kohta tegelikus liikluses tekkivaid heitkoguseid käsitlevate ÜRO üldiste tehniliste normide väljatöötamiseks (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 47, GRPE-87-51 põhjal, nagu seda on muudetud IX lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/84
	Ettepanek saada luba töötada välja uus ÜRO üldine tehniline norm elektriajamiga raskeveokite sõidukisisesse aku vastupidavuse kohta (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 75, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/8 põhjal)	ECE/TRANS/WP.29/2023/85
	Ettepanek muuta dokumenti ECE/TRANS/WP.29/2022/58 pealkirjaga „New Assessment/Test Method for Automated Driving Guidelines for Validating Automated Driving System“ (Uus hindamis-/mõõtmismeetod automatiseeritud juhtimise juhiste kohta automaatsõidusüsteemi valideerimiseks)	ECE/TRANS/WP.29/2023/44

	Vt ECE/TRANS/WP.29/1171, punkt 23	
	ÜRO eeskirja nr 155 tõlgendusdokumendi muutmise ettepanek (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/5 põhjal, nagu seda on muudetud dokumentidega GRVA-15-21 ja GRVA-15-06)	ECE/TRANS/WP.29/2023/45
	Ettepanek lõpliku olukorra aruande kohta, mis käsitleb kergsõidukite pidurdamisega seotud heite laboratoorset mõõtmist käsitleva uue ÜRO üldise tehnilise normi väljatöötamist; (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, punkt 66, GRPE-87-41 põhjal, nagu seda on muudetud XII lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/80
	Ettepanek ÜRO üldise tehnilise normi nr 13 (vesinikkütusega ja kütuseelemendiga sõidukid) 1. muudatuste lõpliku eduaruande kohta (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, punkt 8, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/17 põhjal, nagu seda on muudetud aruande II lisaga)	ECE/TRANS/WP.29/2023/82
	Jaapani tegelikus liikluses tekkivate heitkoguste mõõtmise meetoodika (kinnituse pikendamine)	ECE/TRANS/WP.29/2023/83